Tháng Việt Nam

越南月

2022 故宮亞洲藝術節
NPM Asian Art Festival
Vietnam Month

文化體驗 | 藝文展演 | 主題影展

9.24 六 — 10.30 日

主辦單位
Organizer
國立故宮博物院
NATIONAL PALACE MUSEUM
合辦單位
Co-organizer
駐臺北越南經濟文化辦事處
VIETNAM ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE IN TAIPEI
最新參觀資訊請詳官網
Visit NPM official website
for more information

節目行事曆

全期活動

- **千年南國—院藏越南主題文物特展**
  地點｜S101展廳
- **「你好，越南」體驗區**
  地點｜1樓大廳
- **昇龍皇城・水上之舞**
  地點｜2樓大廳
- **闖關遊戲**
  地點｜各展廳及公共空間
- **越南主題書展**
  地點｜3樓圖書館

09/04 日

導覽

15:00-16:00｜S101展廳
千年南國—院藏越南主題文物特展導覽
策展人：林容伊

09/17 六

專題講座

14:00-16:00｜Google meet 線上講座
越南瓷磚與伊斯蘭世界的神秘連結
講者：坂井隆（英文）
口譯：謝艾倫（中文）

線上講座

09/24 六

開幕活動

10:00-11:30｜2樓大廳
「故宮亞洲藝術節—越南月」開幕活動
【開幕表演】10:05-10:15
越音奏響
演出：國立臺北藝術大學傳統音樂學系

創意課程

14:30-16:30｜兒創教室
請你跟我這樣說—越語教學
講師：阮氏青河

09/25 日

專題講座

10:30-12:00｜集賢廳
多元文化交織下的越南殖民建築
講者：王維周

越南影展

14:00-16:00｜集賢廳
《爸爸，對不起》 輔
【映後座談】16:00-16:50
與談：隋淑芬
主持：陳聖元

10/01 六

創意課程

13:30-15:30｜兒創教室
「水上市場：波濤中的越南」桌遊工作坊
講師：社團法人中華民國南洋臺灣姐妹會

10/02 日

專題講座

10:30-12:00｜集賢廳
輻合的力量
—越南文化的成形與轉變
講者：陳文團

越南影展

14:00-16:00｜集賢廳
《戀戀三季》 輔
【映後座談】16:00-16:50
與談：隋淑芬
主持：陳聖元

10/08 六 國慶連假

戶外活動

10:30-18:00｜透南風廣場
金秋盛會 第一日
市集X表演X體驗活動

藝文表演

18:00-19:00（第一場）
19:30-20:30（第二場）｜臨水廣場
越南農田的靈魂：水上之舞
演出：越南海防木偶戲團

10/09 日 國慶連假

戶外活動

10:30-17:00｜透南風廣場
金秋盛會 第二日
市集X表演X體驗活動

10/10 一 國慶日 ★免費參觀日

越南影展

10:00-12:00｜集賢廳
《小島大明星》
普

特別節目

15:00-16:00｜2樓大廳
越南奧黛摩登秀
演出：雲劇團

藝文表演

14:00-15:00｜集賢廳
璀璨韶聲：越南才子樂表演
演出：臺灣越聲才子樂團

10/15 六

專題講座

10:30-12:00｜集賢廳
蔡廷蘭漂流記：
一位臺灣秀才的越南歷險
講者：陳益源

創意課程

13:30-15:30｜兒創教室
舌尖上的越南—
越南粽＋生菜春捲
講師：1095文史工作室

10/16 日

藝文表演

11:00-12:00｜集賢廳
臺越暢想•唱響謠音：
臺灣文化之越南歌謠表演
演出：臺灣越裔總會—越藝之星
臺灣文化日特別企劃

越南影展

15:00-16:00｜集賢廳
《南國啟示錄—越南河內》 普
【映後座談】16:00-16:50
與談：劉嵩、江明親
主持：陳聖元

10/22 六

專題講座

10:30-12:00｜集賢廳

天后南蔭：越南華人的媽祖信仰

講者：裴光雄

創意課程

13:30-15:30｜兒創教室

星星爺爺來拜訪－星星燈DIY

講師：1095文史工作室

10/23 ㊐

越南影展

10:00-11:40｜集賢廳

《我看見綠色草地上是金色花朵》

普

專題講座

13:30-15:00｜集賢廳

越南詩歌文學與移動的生命書寫

講者：阮氏貞、張郅忻

10/29 ㊅

越南影展

10:00-11:30｜集賢廳

《媽媽的幸福》

普

創意課程

13:30-15:30｜兒創教室

大秀「捲」法－越南捲紙藝術

講師：阮氏雪

10/30 ㊐

閉幕活動

14:30-16:00｜集賢廳

古城聖音：順化宮廷雅樂表演

演出：越南順化富春俱樂部

創意課程
線上報名

★主辦單位保留活動調整異動之權利。

越南人免費

於9/24-10/30期間憑以下任一文件，提供本人及同行者1名免費參觀：

- 越南籍護照。
- 本國居留證，國別為越南。
- 本國國民身分證，並表明歸化本國籍前為越南籍。

金秋盛會

時間｜10/08（六）10:30-18:00
　　　10/09（日）10:30-17:00
地點｜透南風廣場

你知道越南的「中秋節」就是「兒童節」嗎？

越南的中秋節，是給孩子過的節。在越南還是農業社會時期，由於父母忙於耕

作，疏於對孩子的照顧，因此中秋節象徵著「豐收」之意，父母親會在這天多陪陪孩子，彌補過去幾個月的疏離。

因此在這金色的秋日裡，在戶外舉辦為期二天的盛會，安排越式拔河、推棒比賽、竹竿舞等示範及體驗活動，搭配越南舞蹈與臺越流行音樂等精彩節目，現場還有童趣遊戲體驗、越南工藝與美食市集；邀請大小朋友快來體驗越南金秋兒童節！

推棒比賽

「推棒」是越南的一項傳統運動。此運動不注重彼此的對抗性，而是體現每個參與者的柔韌與力量，同時也保留和發揚了民族傳統價值。

竹竿舞

在有節奏、規律的碰擊聲裡，敏捷地在竹竿分合的瞬間進退跳躍，手腳快速且不能被竹竿打到。參與者需要有好的協調感，也需要敲擊竹竿人的默契配合。

越式拔河

越式拔河比賽，又稱坐式拔河，是河內特有並傳承數百年的民間廟會活動競賽，被列入聯合國教科文組織非物質文化遺產。

藝文表演

國寶級藝文饗宴

越南農田的靈魂：水上之舞

時間｜10/08（六）★現場取票入座
18:00-19:00（第一場）
19:30-20:30（第二場）
地點｜臨水廣場
演出｜越南海防木偶戲團

特別邀請來自越南的「海防木偶戲團」來臺演出，將越南非物質文化遺產的傳統藝術「水上木偶戲」帶給臺灣的觀眾。全劇以水為舞臺，於夜間展開生動繽紛的表演。

沈浸式星光大道

越南奧黛摩登秀

時間｜10/10（一）15:00-16:00
地點｜2樓大廳
演出｜雲劇團

越南國服—「奧黛」代表了越南傳統文化之美。表演特色是以越南法屬時期的情境氛圍設計沉浸式奧黛走秀，並以莒哈絲《情人》的故事情節詮釋現代舞，將越南文化帶進觀眾的視聽感知中。

璀璨韶聲：越南才子樂表演

時間｜10/10（一）14:00-15:00
地點｜集賢廳
演出｜臺灣越聲才子樂團

「才子樂」原意為「有才能的文人雅士演奏的音樂」，以越南月琴、琵琶、匏琴等傳統樂器演奏，是越南南部代表性的室內樂種。典雅細緻的風格吸納了許多文化元素，聯合國教科文組織於2013年列入世界文化遺產非物質文化遺產名錄。藉由聲音舖陳，讓聽者體會與臺灣不同的風俗民情。一起到現場感受才子樂的魅力吧！

臺越暢想・唱響謠音：臺灣文化之越南歌謠表演

文化新潮 Xin chào
"Trào lưu văn hóa mới - Xin chào"

時間｜10/16（日）11:00-12:00
地點｜集賢廳
演出｜臺灣越裔總會—越藝之星

聽華語歌曲也是越南人的童年回憶，越南人翻唱華語歌由來已久，也表徵越南人對生活的信心和熱情。很多歌曲例如「月亮代表我的心」、「戀曲1990」迄今仍在越南被傳唱。

古城聖音：順化宮廷雅樂表演

時間｜10/30（日）14:30-16:00
地點｜集賢廳
演出｜越南順化富春俱樂部

富春俱樂部1992年成立於越南中部的古都順化，由多位宮廷雅樂前輩組成，是目前傳習宮廷音樂的重要角色，並活躍於順化民間的古典音樂組織。富春俱樂部曾周遊法國、瑞士等多國演出，推廣越南雅樂於世界各地。順化宮廷雅樂被聯合國教科文組織列入世界文化遺產非物質文化遺產。

專題講座

越南瓷磚與伊斯蘭世界的神秘連結 線上講座

時間｜09/17（六）14:00-16:00
講者｜坂井隆（國立臺灣大學藝術史研究所兼任教授）
口譯｜謝艾倫（國立清華大學人類學研究所助理教授）

帶領聽眾探索於印尼發現的古代越南瓷磚。此外，講座內容也將觸及越南、印度、哈薩克等地的多處遺跡。

線上講座

多元文化交織下的越南殖民建築 FB直播

時間｜09/25（日）10:30-12:00
講者｜王維周（法國文化協會副理事長）
地點｜集賢廳

越南曾經深受殖民文化的影響，從中國、法國式建築中吸收了大量元素和技法，在胡志明市就有許多法式風格的建築，甚至有著「東方小巴黎」之稱。由這些建築帶領聽眾對於越南在殖民時期的建築發展與意義，有更深入的認識。

輻合的力量—越南文化的成形與轉變 FB直播

時間｜10/02（日）10:30-12:00
講者｜陳文團（國立臺灣大學哲學系教授）
地點｜集賢廳

本次講座將從越南文化的形成和轉變來進行解說。越南文化是指生活在中國南方到印度支那半島邊緣的廣大地區，不同民族間人們通過接觸、同居、結婚而形成共同的生活方式；與世界新生活方式常接觸，越南文化處於不斷自我轉變及自我調整的過程。多了實用主義少了些教條思維，更能夠接受其他文化，並且將它們融入自身的文化生活。

蔡廷蘭漂流記：一位臺灣秀才的越南歷險 FB直播

時間｜10/15（六）10:30-12:00
講者｜陳益源（國立成功大學中文系特聘教授）
地點｜集賢廳

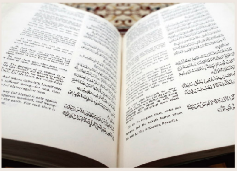
1835年，有一位臺灣秀才蔡廷蘭，被颱風吹到越南。當他漂流獲救後，堅持走路回國。講座將以蔡廷蘭歷險歸來所寫的《海南雜著》為基礎，帶領聽眾重回越南現場，並循著他的足跡，進行一趟奇妙的越南文化與藝術之旅。

天后南蔭：越南華人的媽祖信仰 FB直播

時間｜10/22（六）10:30-12:00
講師｜裴光雄（國立高雄大學東亞語文學系助理教授）
地點｜集賢廳

媽祖廟通常依附在明鄉人及華人的會館而成立。隨者媽祖信仰在越南的普及，不少越南的生意人也隨著華人祭拜媽祖，他們相信媽祖會保佑他們平安賺大錢。當今的越南普遍稱媽祖為「天后」(Bà Thiên Hậu)。講座將帶領大家認識越南華人的媽祖信仰。

越南詩歌文學與移動的生命書寫 FB直播



時間｜10/23（日）13:30-15:00
講師｜阮氏貞（國立高雄師範大學性別教育博士學位學程博士班研究生）、張郅忻（作家、國立成功大學臺灣文學系博士）
地點｜集賢廳

這場相遇，與您分享世界知名的越南詩人阮攸及著作《金雲翹傳》、越南18－19世紀女性意識代表—喃字詩人胡春香及越南現代女詩人春瓊的愛情詩語，邀請您一同聆聽越南詩歌與移動的生命故事。

創意課程

★須線上報名

請你跟我這樣說—越語教學

10
mười
9
chín
ba
hai
7
8
bảy
0
không
1
một
6

時間｜09/24（六）14:30-16:30
地點｜兒創教室
講師｜阮氏青河（國立高雄科技大學越南語助理教授）
對象｜建議6歲以上

針對初學者，以深入淺出又活潑的專業教學，從字母發音，到主題情境式引導，帶領初學者輕鬆進入越南的語言世界，了解多彩多姿的越南文化風情。

「水上市場：波濤中的越南」桌遊工作坊

時間｜10/01（六）13:30-15:30
地點｜兒創教室
講師｜社團法人中華民國南洋臺灣姐妹會
對象｜建議8歲以上

學員扮演水上市場商販，觀察市場需求，運用各種遊戲策略來賣出最多的商品。同時還能認識越南百年來不同時期的重要歷史事件，一起在遊樂中認識越南！

舌尖上的越南—越南粽＋生菜春捲

時間｜10/15（六）13:30-15:30
地點｜兒創教室
講師｜1095文史工作室
對象｜建議6歲以上

越南粽子有圓形和方形兩種，取「天圓地方」之意；越南生春捲又稱「夏捲」，是越南的民間小吃，為越南菜代表的三大菜品之一。如此豐富美味的道地美食，邀請大小朋友一起動手製作和品嚐舌尖上的越南。

星星爺爺來拜訪—星星燈DIY

時間｜10/22（六）13:30-15:30
地點｜兒創教室
講師｜1095文史工作室
對象｜建議6歲以上

越南的中秋節也是兒童節，小孩提著各式各樣的燈籠在街頭巷口玩耍。有各種動物、花卉、星星等造型燈籠，熱鬧非凡。講師將帶領大小朋友手作最受歡迎的越南星星燈。

大秀「捲」法—越南捲紙藝術

時間｜10/29（六）13:30-15:30
地點｜兒創教室
講師｜阮氏雪（越南立體捲紙藝術家）
對象｜建議6歲以上

捲紙是在家就可以利用簡單材料創作的生活藝術。本次活動將帶領大家認識及學習越南立體捲紙藝術，同時藉由捲紙體驗活動作為認識越南多元文化與創意的觸角。

越南影展

《爸爸，對不起》Dad, I’m sorry 輔

A FILM BY
TRAN THANH & VU NGOC DANG
NO.1 BOX OFFICE MOVIE OF ALL TIME IN VIETNAM
LOVE WHEN WE ARE STILL ABLE TO
DAD, I'M SORRY
BỐ GIÀ
IN CINEMAS 22 APRIL

越南影史上票房最高

時間｜09/25（日）14:00-16:00　地點｜集賢廳
片長｜128分鐘　導演｜陳清　年份｜2021
【映後座談】16:00-16:50
與談｜隋淑芬（臺灣電影文創產業協會執行長）
主持｜陳聖元（國立臺南藝術大學藝術創作理論研究所博士班）

一部幽默的溫馨家庭電影，圍繞著四個兄弟姐妹的家庭故事。忠實呈現在大城市生活的越南家庭，深刻描述父母對孩子的愛，是一部讓人笑中帶淚的影壇佳作。

《戀戀三季》Three Seasons 輔

GRAND JURY PRIZE
1999 SUNDANCE FILM FESTIVAL
AUDIENCE AWARD
CINEMATOGRAPHY AWARD
THREE SEASONS

1999年柏林電影節最佳影片提名

1999年聖丹斯電影節評審團大獎

時間｜10/2（日）14:00-16:00　地點｜集賢廳
片長｜113分鐘　導演｜裴東尼　年份｜1999
【映後座談】16:00-16:50
與談｜隋淑芬（臺灣電影文創產業協會執行長）
主持｜陳聖元（國立臺南藝術大學藝術創作理論研究所博士班）

首部入圍柏林影展的越南電影。越南一年只分旱季和雨季，導演加了一個季節「希望的季節」，故片名取作《戀戀三季》。運用優美的影像和色彩表現了角色間的情感糾葛，用蓮花將毫無關聯的三個故事做巧妙串連。

《小島大明星》Superstar Teacher 普

ANH THẦY NGÔI SAO
30.08.2019

越南上映首週票房冠軍

總票房突破三千萬臺幣

時間｜10/10（一）10:00-12:00　地點｜集賢廳
片長｜101分鐘　導演｜杜德盛　年份｜2019

想成為歌手的阿宏因為一場意外，被調到一座小島。起初討厭島上一切的阿宏，卻意外愛上這裡。但在他習慣島上生活後，突然得到一個能完成夢想的機會，他將如何抉擇呢？

《南國啟示錄—越南河內》
Inspirations from the southeast—HANOI VIETNAM 普

越 南 ★ 河 內
HANOI VIETNAM

《城市的遠見》、金鐘導演最新力作

全系列走訪6座東南亞「活著的遺產城市」

時間｜10/16（日）15:00-16:00　地點｜集賢廳
片長｜60分鐘　導演｜劉嵩　年份｜2022
【映後座談】16:00-16:50
與談｜劉嵩導演、江明親（節目企劃、國立臺北藝術大學建築與文化資產所所長）
主持｜陳聖元（國立臺南藝術大學藝術創作理論研究所博士班）

作為一個擁有一千多年歷史的古都，河內的發展經歷了數個不同的時期，複雜的歷史進程，刻畫出河內獨有的城市與人文面貌。河內給人的第一印象有點混亂、吵雜，這種混雜的感覺如今卻成為了河內獨一無二的風景。透過河內的建築、湖泊、咖啡、河粉和川流不息的機動車，彷彿走進一座活著的博物館，只要帶著愛和理解，就能看見它的美麗。

《我看見綠色草地上是金色花朵》
I see golden flowers on the green grass 普

TÔI THẤY
HOA VÀNG
TRÊN CỎ XANH
VICTOR VŨ

2015年越南電影節「金蓮獎」

2016年多倫多國際電影節兒童國際電影「最佳影片獎」

時間｜10/23（日）10:00-11:40　**地點**｜集賢廳
片長｜98分鐘　**導演**｜維多‧武　**年份**｜2015

根據越南著名作家阮日映同名長篇小說改編。以80年代的越南農村為背景，講述倆兄弟童年的生活及感動人心的兄弟之情。

《媽媽的幸福》Mother's happiness 普

Hạnh Phúc
Của Mẹ

越南文化部推薦優質電影

時間｜10/29（六）10:00-11:30　**地點**｜集賢廳
片長｜86分鐘　**導演**｜范黃東　**年份**｜2019

故事發生在一個純樸的小漁村，有著自閉症的小男孩與母親於此生活、相互依賴，本片將細膩的母子情感帶給觀眾。一位單親媽媽獨自扶養孩子的毅韌之心、對鄰居與追求者的感激之意，在五味雜陳的淚水裡，蘊含其堅定信念，並且勇敢昂首向前。

文化體驗

「你好，越南」體驗區

地點｜1樓大廳

越南，地形狹長的古老國度，擁有豐富的自然環境及多元文化。本區簡介越南豐富多元的文化藝術，以及獨具盛名的特色美食。
說聲「你好，越南」，穿上越南特色服飾，於主題拍貼機前留下美好身影吧！

昇龍皇城・水上之舞

地點｜2樓大廳

越南北邊是紅河流域，南邊是湄公河流域，兩個流域的肥沃土壤，孕育了越南深厚的文化。在這塊狹長的美麗大地上，由54個民族組成，因應時間的洪流，造就了豐富的無形文化資產及世界遺產。一起沉浸於千年的昇龍皇城中，探索多元繽紛的越南文化。

越南月
2022 故宮亞洲藝術節
NPM Asian Art Festival
Vietnam Month
闖關遊戲手冊
9.24 — 10.30

闖關遊戲

地點｜各展廳及公共空間
闖關手冊｜憑門票至小圓服務臺領取

活動期間邀請大小朋友透過歷史文物、文化體驗、創意課程、專題講座、藝文表演、越南影展與金秋盛會等，認識越南豐富多元的面貌。快來領取闖關遊戲手冊，開啟你的越南之旅吧！

我要去越南

完成闖關遊戲手冊中的題目，即可至2樓小圓服務臺兌換越南限定紀念品。

註：紀念品數量有限，贈完為止。

水舞及無人機展演

水舞秀 日間

時間｜即日起－10/10（一），週一照常演出。
11:00-18:20，每20分鐘一場，每場約5分鐘。

地點｜至善湖

水舞及雷雕水幕投影展演 夜間

時間｜即日起－10/10（一），週一照常演出。
18:20-21:00，每20分鐘一場，每場約12分鐘。
地點｜至善湖

無人機群飛展演

時間｜10/10（一）18:30-19:30
地點｜至善湖

水舞及雷雕水幕投影展演、無人機展演（依國慶焰火宣布系列活動時間為準）

註：如因天候或其他因素影響，致演出延期或取消，以本院官方網站及現場公告為準。

參觀資訊

國立故宮博物院南部院區

地址｜嘉義縣太保市故宮大道888號
服務專線｜05-362-0777

參觀資訊請參見故宮南院官網
south.npm.gov.tw/Visit

開放時間

博物館｜週二至週五 09:00-17:00
週六至週日 09:00-18:00
國慶日正常開館

園區｜05:00-24:00（全年無休）

【大眾運輸】

高鐵嘉義站 ▶ 故宮南院

於高鐵站2號出口搭乘免費接駁車

週二至週五08:45-16:45，每1小時1班（星期六、日加開17:25班次）
時刻表詳見故宮南院官網/參觀資訊/交通指南/大眾運輸

於高鐵站2號出口轉乘公車客運

① 搭乘BRT 7212至「故宮南院本館站」下車
② 搭乘106、166、7235、黃9及179至「故宮南院站」下車。
③ 搭乘105至「故宮南院北站」、下車後步行約15-20分鐘抵達博物館入口。

嘉義火車站／轉運站 ▶ 故宮南院

① 於後站出口搭乘BRT 7212至「故宮南院本館站」下車。
② 於前站出口搭乘106至「故宮南院站」下車。
③ 於前站出口搭乘7303、7320、7326至「故宮南院北站」，下車後步行約15-20分鐘抵達博物館入口。

＊10/10公車、停車及園區接駁服務異動資訊請詳官網/參觀資訊/交通指南

停車資訊及園區內接駁服務

南側停車場	請由故宮大道駛入，停車後步行約10分鐘至博物館，亦可至遊客中心搭乘免費接駁巴士。
北側停車場	請由故宮北路駛入，停車後步行約10-15分鐘至博物館，亦可至「北側接駁站」搭乘免費接駁巴士。
停車費用	小客車計次收費，每次50元。 機車計次收費，每次10元。 身心障礙車輛免費停車。

交通指南